31998D0422

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 30 юни 1998 година
за определяне на специални условия за внос на рибни продукти и продукти от аквакултури, произхождащи от Танзания

(нотифицирано под номер C(1998) 1855)

(текст от значение за ЕИП)

(98/422/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. за определяне на здравните изисквания за производството и пускането на пазара на рибни продукти [1], последно изменена с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 11 от нея,

като има предвид, че експерт на Комисията е направил инспекционна визита на Танзания, за да провери условията, при които рибните продукти са произведени, съхранени и изпратени в Общността;

като има предвид разпоредбите от законодателството на Танзания за здравни инспекции и наблюдение на рибни продукти може да се разглеждат като еквивалентни на тези, постановени в Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че в Танзания Fisheries Division (FD) към Министерство на природните ресурси и туризма може ефективно да удостовери прилагането на действащото законодателство;

като има предвид, че процедурата за получаване на здравния сертификат, посочен в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО, трябва също да обхване определението за образец на сертификат, минималните изисквания по отношение на езика/ите, на който/които трябва да бъде изготвен, и длъжността на лицето, което има право да го подпише;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО трябва да се постави марка на пакетите с рибни продукти с името на третата страна и номер на одобрение/регистрация на предприятието, кораба фабрика, хладилния склад или хладилен кораб на произход;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО трябва да се направи списък с одобрени предприятия, кораби фабрики или хладилни складове; като има предвид, че трябва да се изготви списък с хладилни кораби, регистрирани съгласно Директива 92/48/ЕИО [2]; като има предвид, че този списък трябва да се изготви на базата на съобщение от FD до Комисията; като има предвид, че FD трябва да гарантира съответствие с разпоредбите, определени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че FD предостави официални гаранции по отношение на спазването правилата, постановени в глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО, и по отношение на изпълнението на изискванията, еквивалентни на тези, постановени от посочената директива за одобрение или регистрация на предприятия, кораби фабрики, хладилни складове или хладилни кораби;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Fisheries Division (FD) към Министерство на природните ресурси и туризма е компетентният орган в Танзания за проверка и удостоверяване на съответствието на рибните продукти и продуктите от аквакултури с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

Член 2

Рибните продукти и продуктите от аквакултури, произхождащи от Танзания, трябва да отговарят на следните условия:

1. всяка пратка трябва да бъде придружена от номериран оригинален здравен сертификат, надлежно попълнен, подписан, датиран и състоящ се от една страница в съответствие с образеца в приложение А;
2. продуктите трябва да идват от одобрени предприятия, кораби фабрики, хладилни складове или хладилни кораби, изброени в приложение Б;
3. освен в случаи на замразени рибни продукти в насипно състояние и предназначени за производство на консервирани храни, на всички пакети трябва да присъства думата „ТАНЗАНИЯ“ и номерът на одобрение/регистрация на предприятието, кораба фабрика, хладилния склад или хладилния кораб на произход с незаличими букви.

[1] ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.
[2] ОВ L 187, 7.7.1992 г., стр. 41.

Член 3

1. Сертификатите, посочени в член 2, параграф 1, се изготвят на поне един официален език на държавата-членка, в която се осъществяват проверките.

2. Сертификатите трябва носят името, длъжността и подписа на представителя на FD и официалния печат на последния в цвят, различен от този на другите данни.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 1998 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ A

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за рибни продукти и продукти от аквакултури, произхождащи от Танзания и предназначени за износ в Европейската общност, с изключение на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги под всякаква форма

Референтен № : .....

Страна на изпращане: ТАНЗАНИЯ

Компетентен орган: Fisheries Division (FD) към Министерство на природните ресурси и туризма

I. **Данни, идентифициращи рибните продукти**

— Описание на рибни продукти и продукти от аквакултури (1):

— Вид (научно наименование): .....

— Представяне на продукта и тип на обработка (2): .....

— Кодов номер (когато има): .....

— Тип опаковка: .....

— Брой опаковки: .....

— Нето тегло: .....

— Необходима температура на складиране и транспортиране: .....

II. **Произход на продуктите**

Име/на и номер/а на официално/и одобрение/я на предприятие/я, кораб/и фабрика/и или хладилен/и склад/ове, одобрен/и от GSB за износ за ЕО: .....

.....

.....

.....

III. **Местоназначение на продуктите**

Продуктите се изпращат

от: .....
(място на изпращане)

за: .....
(страна и местоназначение)

със следния транспорт: .....

Име и адрес на изпращача: .....

.....

.....

Име на получателя и адрес на местоназначението: .....

.....

.....

(1) Ненужното се зачерква.

(2) Живи, размразени, замразени, осолени, пушени, консервирани и др.

IV. **Здравна атестация**

— Официалният инспектор удостоверява, че рибните продукти или продуктите от аквакултури, описани по-горе:

1. са уловени и обработени на борда на съдове в съответствие с здравните правила, постановени с Директива 92/48/ЕИО;

2. са разтоварени, обработени и, когато е необходимо, пакетирани, приготвени, преработени, замразени, размразени и съхранявани хигиенично в съответствие с изискванията, постановени в глави II, III и IV от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

3. са били подложени на здравен контрол в съответствие с глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

4. са пакетирани, маркирани, съхранявани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

5. не са от отровни видове или видове, съдържащи биотоксини;

6 са минали задоволително органолептична, паразитологична, химична и микробиологична проверки, определени за някои категории рибни продукти в Директива 91/493/ЕИО и в решенията за нейното прилагане.

— Официалният инспектор удостоверява, че персоналът, работещ с или обработващ рибните продукти или продуктите от аквакултури, описани по-горе, е минал задоволително медицинския контрол, посочен в глава III, точка II Б от приложението към Директива 91/493/ЕИО.

— Долуподписаният официален инспектор с настоящото декларира, че е запознат с разпоредбите на Директива 91/493/ЕИО, Директива 92/48/ЕИО и Решение 98/422/ЕО.

Съставено в ..... на .....
(Място) (Дата)

Официален печат ([1])

.....
Подпис на официалния инспектор ([1])

.....
(Име, с главни букви, длъжност и квалификация на подписващия)

([1]) Цветът на печата и на подписа трябва да е различен от този на другите данни в сертификата.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

I. **СПИСЪК С ОДОБРЕНИ ПРЕДПРИЯТИЯ**

Номер	Наименование	Адрес
A-PP-200	Hellas Tanzania Mafia Fish. Processing Plant Ltd	Mafia Island
A-PP-203	Fruits De la Mer Ltd	Dar es Salaam
A-PP-205	Vickfish Ltd	Mwanza
A-PP-206	Fish Pak Tanzania Ltd	Musoma
A-PP-207	Tan Perch Ltd	Mwanza
A-PP-208	Nile Perch Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-209	Tanzania Fish Processors Ltd	Mwanza
A-PP-210	Mwanza Fishing Industries Ltd	Mwanza
A-PP-211	Victoria Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-214	Selthmar Ocean Products Ltd	Kilwa Masoko
A-PP-215	Omega Fish Ltd	Mwanza
A-PP-217	M/S Lucia Abdulle Omari	Dar es Salaam

II. **СПИСЪК С ХЛАДИЛНИ КОРАБИ**

Номер	Наименование (собственик)	Пристанище
A-102	MFV ARUSHA (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-103	MFV ODYSSEAS (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-106	MFV BANUSO II (Den-Tan Resources Ltd)	Dar es Salaam
A-110	MFV MAMA LEDA (Tramico Investment Company Ltd)	Dar es Salaam
A-111	MFV MARIETTA (African Fishing Co. Ltd)	Dar es Salaam
A-112	MFV MTONI (Ocean Fisheries (T) Ltd)	Dar es Salaam
A-113	MFV MAENDELBEO (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-114	MFV CONNIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-115	MFV CANADA (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-116	MFV DEBBIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
B-110	MFV ALWALY	Dar es Salaam
B-111	MFV SEASHORE I	Dar es Salaam
B-112	MFV SEASHORE II	Dar es Salaam